



ARABIC *AB INITIO* – STANDARD LEVEL – PAPER 1
ARABE *AB INITIO* – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
ÁRABE *AB INITIO* – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Monday 16 May 2005 (morning)
Lundi 16 mai 2005 (matin)
Lunes 16 de mayo de 2005 (mañana)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1 (Text handling and written response).
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1 (lecture interactive et réponse écrite).
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1 (Manejo de textos y respuesta escrita).
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

النشرة الجوية



الدار البيضاء	23	معتدل مع سماء غائمة
القاهرة	32	مشمس و ساخن
تونس	25	معتدل مع تكون سحب في المساء
بيروت	19	ممطر، بعض الإنفراجات في المساء
أبو ظبي	43	مشمس و شديد الحرارة
باريس	15	معتدل، رياح كثيرة في الصباح
لندن	8	بارد مع أمطار غزيرة
مونتريال	-3	شديد البرودة مع ثلوج في الليل
دمشق	26	ممطر في المساء، ضباب في الصباح
الرياض	40	حار و مشمس، عاصفة في المساء



الخنساء و الشعر الحزين

الخنساء من أكبر الشعراء العرب. هي مخضرمة: ولدت في الجاهلية ما قبل الإسلام و عاشت بعده. إسمها الكامل اعتماداً على عدة مصادر، هو تماضر بنت عمر بن الشريد السلمية. تزوجت مرتين. كان لها أخوان: معاوية و صخر. كان هذا الأخير الأحب إلى قلبها و الأقرب إليها . عُرف بكرمه و عطفه. قُتل أخواها صخر و معاوية و هما يقاتلان قتالا كبيرا ضد الإسلام. في الأول تزوجت برواحة بن عبد العزي السلمي. و ولدت منه عبد الله ، المعروف بأبي شجرة. عند وفاة زوجها الأول، اقترنت بمدارس بن أبي عامر السلمي. و ولدت منه ثلاثة أولاد زيد و معاوية و عمر و ابنة واحدة. استشهد أولادها الأربعة في معركة القادسية و هم يدافعون عن الإسلام. بسبب كل هذه الوفايات، عرفت الخنساء بشعرها الحزين: الرثاء. ففي معظم قصائدها كانت تبكي و تتألم لوفاة أبناءها وأخويها.

تعلم اللغة

علي

" اللغة هي وسيلة للإتصال. لذلك فأنا أفضل أولاً أن أستطيع تكلم اللغة التي أتعلّمها. يجب على الإنسان أن يكون باستطاعته فهم الآخرين عندما يتكلمون معه و أن يجيبهم بدون أي صعوبات."

خليل

" بالنسبة لي فإن تعلم اللغة يعني تعلم قواعد اللغة. فإن النحو يمثل أساس اللغة. فكيف يمكن إصدار جملة مفيدة يفهمها الآخرون إذا كانت مليئة بالأخطاء النحوية."

محمد

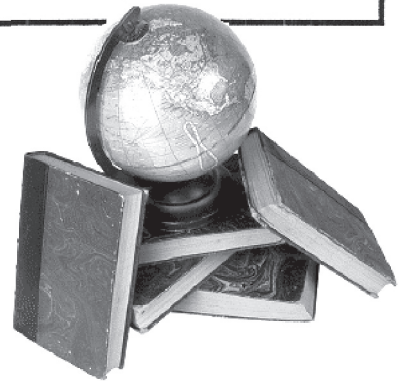
" اللغة مرآة للثقافة و الحضارة. أنا أظن أنه من المستحيل تعلم أي لغة إذا لم يتعلم الطالب ثقافة بلاد اللغة. فهو يجب عليه أن يتعلم كل المعاني الثقافية و الحركات الجسدية التي تحوي عليها كل لغة و ثقافة."

ملاك

" أنا أستعمل اللغات الأجنبية في عملي . إنها مهمة جداً للتعامل مع كل الناس في كل أنحاء العالم. كلنا في العمل نتواصل بالرسائل و البريد الإلكتروني. لذلك فأنا أعتبر تعلم أساليب الكتابة من الأولويات حين يريد الإنسان تعلم اللغات."

سعاد

" إذا أراد الإنسان أن يتعلم لغة ما، فلا بد أن يتعلم كل جوانب اللغة. يجب أن يكون باستطاعة الطالب التحدث مع الآخرين و فهمهم و يجب عليه أن يقرأ و يكتب اللغة جيداً و لذلك يجب إتقان قواعد اللغة و فهم ثقافة البلاد التي تستعمل فيها. و من المهم جداً أن يحترم الإنسان اللغة و يتقبل الاختلافات التي تحصل بين اللغات و الثقافات."





التنقل بين الأماكن

ماذا تفعل لو أردت أن تنتقل من الدار البيضاء إلى بغداد أو غيرهما من العواصم و المدن؟ يكفي أن تدخل إلى أحد مكاتب شركات الطيران كي تشتري تذكرة سفر. ثم تتوجه إلى المطار كي تستقل الطائرة التي ستحملك الى المكان المنشود.

افتراض إذا أرادت جماعة من الناس أن تقوم برحلة ما، فلن يجدوا صعوبة أمامهم فالطائرة تحمل مئات المسافرين. فليس عليهم إلا أن يذهبوا إلى وكالة أسفار لحجز التذاكر.

إن الطائرة هي أسرع وسيلة للسفر إذ يمكن السفر من الجزائر الى عمان في خلال 3 أو 4 ساعات.

إلا أن بعض الناس الذين يخافون من الطيران أو يفكرون في ثمن التذكرة المرتفع يفضلون وسيلة

أخرى للسفر. فأغلبية الناس ينتقلون داخل بلادهم بالسيارات أو الحافلات أو القاطرات.

السيارة تسهل الحركة و لكن يجب على السائق أن يحترم قانون السير و إشارات المرور. و هناك

بعض الناس الذين يفضلون السفر بالقطار أو الحافلة. أو لا فإن ثمن السفر مناسب. و ثانيا يمكن

للمسافر أن يرتاح خلال الرحلة.

